

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 30 (1940)  
**Heft:** 48  
  
**Rubrik:** Berner Wochenchronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BERNER WOCHENCHRONIK

## Bernerland

17. November. Im **Stoden- und Glüttschbachtal** richtet ein gewaltiger **Sturm** große Schäden an. Ganze Reihen von Hausdächern werden abgedeckt; an einer Stelle der Waldungen liegen über 50 Tannen am Boden.
- Im **Thuner** Bahnhof werden drei **französische Kriegsgefangene** entdeckt, die sich in einen deutschen Kohlenwagen vergraben hatten und so über die Grenze kamen.
- In **Rüegsbach** rennt, von der Schreiberhubegg herkommend, eine **Wildsau** in die von der Predigt heimkehrenden Leute hinein; ein Bürger erschießt das 60 Kilo schwere Tier.
18. Im Walde von Oberbürglen bei **Interlaken** stürzt beim Holzen der 64jährige Gemeindepäsident von **Osteigwiler**, **Fritz Häsler-Kammer** über einen Felsen hinaus **zutode**.
- Die Zahl der im **Simmental** ausgebildeten **Jungschützen** beträgt rund 280 Mann.
- Im **Simmental** herrscht eine ansteckende **Rattenpest**.
19. Der Frauenverein **Brienz** organisiert eine Sammelstelle für **Gratisabgabe von Obst** an Bedürftige.
- Der **Voranschlag** der Stadt **Thun** pro 1941 schließt bei Fr. 3,209,000 Einnahmen und Fr. 3,237,000 Ausgaben mit einem Defizit von rund Fr. 28,000.
20. In **Großhöchstetten** ersteht eine **deutsche Einkaufskommission** Nutzvieh.
- Das **Kirchengeläute** in **Worb** wird seit einiger Zeit mit elektrischem Antrieb zur Zufriedenheit bedient.
- In **Grindelwald** nimmt der Gemeinderat die **Organisation des Luftschutzes** an die Hand.
21. Die **Fischereipachtvereinigung Thun** meldet einen Gewinn von 16,000 Forellensömmerlingen aus dem **Ummendingen-Bächlein**, von denen in die **Mare von Thun** bis **Riesen** 13,000, in die **Simme** bei **Erlenbach** 1000 und in die obere **Gürbe** 2000 ausgefetzt werden.
22. Eine Gruppe von **zehn Polen**, die im **Berner Jura** die Grenze überqueren wollen, werden vom **Wachtposten** angehalten und den **Militärbehörden** in **Saignelégier** überwiesen.
- † in **Herzogenbuchsee** **Hans Bernhard Blüß**, Bischof der apostolischen Kirche, im Alter von 67 Jahren.
23. Der in **Saanen** verstorbene **Gottlieb Rohli** hat verschiedene gemeinnützige Institutionen des Ortes mit **Legaten** bedacht.
- Die **Ärzte des engeren Berner Oberlandes** beschließen, **keine Abendspreekstunden** abzuhalten, **Notfälle** ausgenommen.
- In ein **Warenhaus** in **Biel** wird während der **Verdunkelung** **eingebrochen**, wobei eine Menge **Waren** entwendet werden.

## Bern Stadt

18. November. Die **Zufahrtslinie** der neuen Eisenbahnbrücke über die **Marehalde** ist im **Rohbau** **vollendet**.
19. Die **Bernische Musikgesellschaft** begeht mit einem **Festkonzert** im **Kasino** ihr **125jähriges Bestehen**.

- **Polizei** und **Öffentlichkeit** fahnden nach **Tätern**, die während der **Nacht** in der **Oberstadt** die **Schaufenster** verschiedener **Firmen zertraxten** und **bedeutenden Schaden** anrichteten.
- 20. † **Pfarrer Henry Mojon-Gerber**, ehemals **Pfarrer** in **Paris**, **Olten**, **Freiburg**, **Lausanne** und seit 1906 an der **Nägeligastkapelle**, im **Alter** von 87 Jahren.
- 22. Ein **Eiferuchtsdrama** spielt sich in der **Nacht** in der **obern Stadt** ab. Ein **rechtschaffener Bursche** gibt einen **Schuß** auf ein aus einem **Dancing** heimkehrendes **Mädchen** ab und erschießt sich hierauf mit vier **Schüssen**.
- Der **Berner Stadtrat** stimmt einem **Beschlußentwurf** über einen **Sonderkredit von drei Millionen Franken** für **außerordentliche Zwecke**, die in **Zusammenhang** mit den **Zeitereignissen** stehen, zu. Für die **Erstellung** einer **Verlängerung der Laubeggstraße** werden **Fr. 64,800** gesprochen. Nach **Genehmigung** verschiedener **Kreditabrechnungen** werden verschiedene **Einbürgerungsgefuche** **genehmigt**; vier **Schweizerbürgern** wird das **Bürgerrecht** mit **62 : 0 Stimmen** **zugebilligt**. **Sieben Gefuche** von **Ausländern** werden mit **50—61 Ja** und **0—11 Nein** **genehmigt**.
- 23. Der **Bundesstädtische Presseverein** veranstaltet einen **Presseball**.
- 24. Der „**Berner Prado**“, die **Ausstellung im Berner Kunstmuseum**, wird **endgültig geschlossen**.
- Der **städtische Polizeidirektor** orientiert über die **vorgesehenen Maßnahmen bei Runs auf Waren** und bei **Verbreitung von Gerüchten**.

## AUKTION

Samstag, den 7. Dezember 1940

von alten, seltenen Fayencen:

Langnau, Heimberg, Bärswil u. a. m.

alten und modernen Gemälden:

Albert Anker, Cuno Amiet, Hans Bachmann  
Rudolf Koller und Adolf Tièche.

Graphik, Zeichnungen, Aquarelle:

Silber-, Zinn-, Bronze-Antiquitäten u. Plastiken

Steigerung

Eckhaus Hirschengraben-Effingerstr. 2  
Vorm. 10-12 Uhr. Nachm. v. 14 Uhr bis Schluß

Vorschau

Werktags ununterbrochen bis 19 Uhr im Laden  
Katalog gratis

L. Zbinden-Hess, Bern

Effingerstrasse 2 . Hirschengraben . Telephon 28261